

# Gemeindemitteilungen

## 2015/6

Ende November 2015





## Aus dem Gemeindehaus

### Neujahrs-Apéro 2016

Liebe Aescherinnen und Aescher

Der Gemeinderat lädt Sie zum traditionellen Neujahrs-Apéro ein am

**Samstag, 2. Januar 2016,  
11.00 Uhr  
im Gemeindesaal Nassenmatt**



**und freut sich, mit Ihnen auf das  
junge Jahr 2016 anzustossen!**

Wir wünschen Ihnen schöne und  
erholsame Feiertage und einen  
guten Rutsch ins Jahr 2016

### Adventsfenster 2015

Ab 1. Dezember 2015 bis zum Heiligabend geht jeden Abend um 18.00 Uhr ein Adventsfenster auf in einer Aescher Liegenschaft. Es gibt 24 individuelle Kunstwerke zu bestaunen. Die Gastgeber freuen sich auf Ihren Besuch!

Bis zum 6. Januar 2016 bleiben die Fenster jeweils bis 22.00 Uhr erhellt, am Heiligabend wenn möglich die ganze Nacht.

Die Liste mit Daten und Adressen erhalten Sie zusammen mit diesen Gemeindemitteilungen. Sie kann auch auf der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden.

**Sonntag, 13. Dezember 2015:****Morgens: Einweihung der Bushaltestelle Heligenmattstrasse****Abends: Eröffnung mit Adventsfenster**

Mit dem Fahrplanwechsel am 13. Dezember 2015 ist es soweit:

Unsere Postautos fahren die neue Station „Heligenmattstrasse“ beim Kreisel an.

Die Verkehrskommission möchte gerne mit allen Aescherninnen und Aeschern die Einweihung der Bushaltestelle feiern

**Sonntag, 13. Dezember 2015****Bushaltestelle Heligenmattstrasse****05.56 Uhr: Begrüssung des ersten Bus****18.00 Uhr: Adventsfenster****Fahrplanwechsel des ZVV am 13. Dezember 2015****Pressemitteilung des Zürcher Verkehrsverbunds**

Den Flyer des ZVV mit allen Änderungen, die Aesch direkt betreffen, finden Sie in der Mitte des Mitteilungsblattes.

Auskünfte können jederzeit auch beim Kundendienst ZVV-Contact (Telefon 0848 988 988) eingeholt werden.

**Pressemitteilung:**

Vieles wird neu, vieles wird anders: Am 13. Dezember 2015 findet im Grossraum Zürich der umfangreichste Fahrplanwechsel seit der Gründung des Zürcher Verkehrsverbundes (ZVV) im Jahr 1990 statt. Der Wechsel bringt neue Linien, neue Routen, neue Abfahrtszeiten – und für die meisten Fahrgäste eine Veränderung ihrer Reisegewohnheiten.



Unsere Region ist ebenfalls vom Fahrplanwechsel betroffen. Veränderte Abfahrtszeiten der S-Bahnen führen auch zu Änderungen der Postauto-Zubringerstrecken. Wie sich die neuen Linien, Abfahrtszeiten und Anschlüsse gestalten, ist ab dem 11. November 2015 im Online-Fahrplan auf [www.zvv.ch](http://www.zvv.ch) einsehbar.



## Fahrplanwechsel des ZVV am 13. Dezember 2015 Informationen der Verkehrskommission

Am 13. Dezember 2015 ändert sich für Aescher ÖV-Benutzer einiges.

### Das Wichtigste in Kürze:

- neu durchgehender 9- und 21- Minutentakt tagsüber, auch am Samstag
- neu durchgehender Halbstundentakt in der Nacht bis 01.00 Uhr
- durchgehender Halbstundentakt am Sonntag
- an die neuen S-Bahnen angepasste Abfahrtszeiten der Postautos
- zusätzliche Haltestelle „Heligenmattstrasse“

### Abfahrtszeiten Postauto ab Aesch Gemeindehaus nach Birmensdorf:

Mo-Fr	5.22, 5.47	
	6.15, 6.24, 6.45, 6.54 ...	bis 19.54, danach
	20.24, 20.56 ...	bis 23.56
Samstag	6.15, 6.24, 6.54	
	7.15, 7.24, 7.45, 7.54 ...	bis 19.54, danach
	20.24, 20.56 ...	bis 23.56
Sonntag	5.56, 6.24, 6.56 ...	bis 23.24

### Abfahrtszeiten Postauto ab Birmensdorf Bahnhof nach Aesch:

Mo-Fr	6.20	
	7.00, 7.08, 7.30, 7.38 ...	bis 20.30, danach
	21.08, 21.30	
	22.00, 22.30 ...	bis 01.00

### **Postauto-Kurse 215**

Diese Busse verkehren ..15/..45 ab Aesch nach Zürich Wiedikon und haben Anschluss in Birmensdorf auf die S14 (nur 5 Min. Umsteigezeit).

### **Postauto-Kurse 245**

Sie verkehren immer ...24/...54 (56) ab Aesch und fahren morgens und abends bis ins Triemli, tagsüber nach Birmensdorf Bahnhof und ab 20.24 nach Wiedikon. Sie haben Anschluss auf die S5 (7 Min. Umsteigezeit).

### **S-Bahn S5**

Sie fährt wie die bisherige S15 nach Rapperswil und dann neu weiter nach Pfäffikon SZ (ohne Halt zwischen Stadelhofen und Uster).

Für Stettbach und die anderen Stationen bis Uster muss im Hauptbahnhof oder in Stadelhofen in die nachfolgende S9 umgestiegen werden.

Rückfahrten nach Aesch: Jeweils ...09 und ...39 ab Hauptbahnhof (Museumstrasse) mit 6 Min. Umsteigezeit in Birmensdorf

### **S-Bahn S14**

Die S14 fährt von Altstetten direkt zum Hauptbahnhof (Löwenstrasse), nach Oerlikon und anschliessend nach Hinwil. Es werden dieselben Haltestellen, wie die bisherige S9 angefahren, ausser Hardbrücke, Stadelhofen und Stettbach.

Um nach Hardbrücke, Stadelhofen und Stettbach zu gelangen, muss in Altstetten in die nachfolgende S12 umgestiegen werden.

Rückfahrten nach Aesch: Jeweils ...19 und ...49 ab Hauptbahnhof (Löwenstrasse) bis 20.49 Uhr mit 4 Minuten Umsteigezeit in Birmensdorf.



Den Linienfahrplan des ZVV, einen Gemeinde-Taschenfahrplan sowie einen Flyer zur Eröffnung der Bushaltestelle „Heli-genmattstrasse“ erhalten Sie noch **vor dem 13. Dezember mit dem Jahresendkuvert.**

## SBB- Tageskarten Gemeinde



Auf der Gemeindeverwaltung können Aescher für jeden Tag im Jahr zwei SBB-Tageskarten à je Fr. 40.00 beziehen.

Nutzen Sie diese Gelegenheit und gönnen Sie sich einen schönen Urlaubstag irgendwo in der Schweiz. Reservationen sind über unsere Homepage möglich.

## Wichtige Termine 2016

Neujahrs-Apéro:

**Samstag, 2. Januar 2016, 11.00 Uhr**

Dorffaescht

**Wochenende 26. - 28. August 2016**

Gemeindeversammlungen:

**Mittwoch, 01. Juni 2016**

(Rechnungsgemeindeversammlung)

**Mittwoch, 30. November 2016**

(Budgetgemeindeversammlung)

Abstimmungen / Wahlen:

**28. Februar 2016**

**05. Juni 2016**

**25. September 2016**

**27. November 2016**

---

## Zu vermieten

Heimelige, grosszügige und gepflegte 3 ½ Zimmer-Gartenwohnung  
per 1. Februar 2016

Fr. 1530.-- inkl. Nebenkosten

Optional: 1-2 Garagenplätze à Fr. 100.--

---

Manuela & Roger Bäumler, Lielistrasse 5, 8904 Aesch ZH, Tel. 044 737 06 80

---

## **Quartierplan Heligenmatt-Feltsch: Abschluss der Erschliessung des unteren Quartierplangebiets**

Am 2. November 2015 sind die Tiefbauarbeiten im unteren Teil des Quartierplangebiets Heligenmatt abgenommen und offiziell beendet worden. Nun sind die Grundstücke ab Saumweg bis weit ins Gebiet Brunnenzelg hinein erschlossen und baureif.

Der Gemeinderat dankt den Anwohnenden für ihre Geduld und das Verständnis während den Bauarbeiten.

Die Projektierung und womöglich auch die Erschliessung des oberen Quartierplangebiets erfolgt im nächsten Jahr. Die Tiefbauarbeiten werden durch das erste Hochbauprojekt ausgelöst, welches eingereicht wird. Jener Baustellenverkehr wird über die Grossacher- und Haldenstrasse erfolgen müssen.

## **Überbauung der Familie Markwalder und der Kastanien AG zwischen Chilegässli und Heligenmattstrasse**

Anfang November 2015 hat der Spatenstich für eine grosse Überbauung mit elf Mehrfamilienhäusern auf den Grundstücken Kat.-Nrn. 1634 und 1673 stattgefunden. Weitere vier Mehrfamilienhäuser werden in einer späteren Bauphase auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1602 gebaut.

Zuerst wird die Tiefgarage ausgehoben. Dann beginnen die Hochbauarbeiten für die fünf Mehrfamilienhäuser am Chilegässli.

Die Bauherrschaft ist angewiesen worden, zu Beginn und während den ganzen Aushubarbeiten den Baustellenverkehr über die Heligenmattstrasse abzuwickeln. Erst wenn das Grundstück Kat.-Nr. 1673 nicht mehr befahren werden kann, werden Lastwagen über das Chilegässli verkehren. Es ist vorgesehen, dass sie in der Kreuzung Chilegässli-Brunnacherstrasse wenden. Anhängerzüge dürfen nur mit Bewilligung des Bauamtes das Chilegässli befahren.

Sobald das Chilegässli regelmässig von Lastwagen befahren wird, wird die Schule zur Überquerung des Chilegässli beim Restaurant Landhus einen Lotsendienst einrichten. Die Eltern der Schul- und Kindergartenkinder werden vor rechtzeitig von der Schule informiert.

## Veranstaltungen in der Waldhütte

### Gemeinsame Information der Holzkorporation und des Gemeinderates

In letzter Zeit haben in der Waldhütte verschiedene Anlässe stattgefunden, welche die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit auf sich gezogen haben. Die Eigentümerin der Waldhütte, die Holzkorporation Aesch, die Kantonspolizei und der Gemeinderat haben sich deshalb getroffen, um Vorgaben für Veranstalter von grösseren und ausserordentlichen Anlässen zu besprechen. Die Holzkorporation hat auch die Feuerpolizei gebeten, die Waldhütte zu besichtigen und wird deren Empfehlungen zur erhöhten Sicherheit der Benutzer umsetzen.

Die Holzkorporation hat die Mietkonditionen für die Waldhütte überarbeitet. Auf Wunsch des Gemeinderates hat sie diverse Hinweise u.a. auf Bewilligungspflichten im Mietvertrag aufgenommen. Die Anzahl Personen, welche sich in der Waldhütte und der Schür aufhalten dürfen, wird auf 300 beschränkt. Neu wird bei sogenannten Beschallungsanlagen ein Schallpegel von höchstens 93 dB toleriert.

Der Gemeinderat seinerseits hat am 3. November 2015 beschlossen, generell keine Überschreitung von 93 dB mehr zuzulassen.

#### Wann braucht es eine Bewilligung der Gemeinde?

Öffentlich zugängliche Anlässe und/oder kommerzielle Anlässe benötigen grundsätzlich eine Bewilligung

Wer Speisen und Getränke an öffentlich zugänglichen Stellen/Anlässen gegen Entgelt anbietet, muss ein Festwirtschaftspatent lösen. Es spielt keine Rolle, ob er einen Gewinn erwirtschaftet oder nur Unkostenbeiträge verlangt.

Ausnahmen von den Ruhezeiten müssen bewilligt werden.

#### Was sind private Anlässe?

Sie zeichnen sich dadurch aus, dass die Eingeladenen dem Gastgeber bekannt sind und als Gäste auch keine Unkostenbeiträge entrichten müssen.

Einladungen über facebook und generell über social media führen **immer** zu öffentlichen und bewilligungspflichtigen Anlässen, auch wenn nur der Freundeskreis eingeladen wird.

Vereinsanlässe, an denen nur Vereinsmitglieder teilnehmen, gelten als Privatanlässe.

Informationen  
zum Thema  
elektroakustisch  
erzeugter oder  
verstärkter  
Schallpegel und  
Laseranlagen:

www.  
Schallund  
laser.zh.ch



### **Neue Gebühren für Festwirtschaftspatente ab 1.1.2016**

Wer eine vorübergehend bestehende Festwirtschaft nach Gastwirtschaftsgesetz führen will, also Speisen und Getränke an allgemein zugänglichen Örtlichkeiten mit Erwerbsabsicht anbietet, muss bei der Gemeindeverwaltung ein Patent beantragen.

Der Gemeinderat hat beschlossen, die bisherige Gebühr von Fr. 30.00 pro Tag und Anlass für die Bewilligung von Kleinanlässen beizubehalten. Veranstalter von Anlässen ab 80 Personen werden ab 1. Januar 2016 Fr. 80.00 pro Tag und Anlass in Rechnung gestellt.

Von ortsansässigen Vereinen und öffentlichen Organisationen wird keine Gebühr für das Festwirtschaftspatent erhoben, ausser sie veranstalten einen Anlass, bei dem Gewinn erwirtschaftet wird. Die Bewilligung ist trotzdem einzuholen.

---

**ANWALTSBÜRO KAMMERLANDER**  
Ihr Anwalt neu im Zentrum Birmensdorf

RA lic.iur. Daniel Kammerlander  
Stallikonerstrasse 3, 8903 Birmensdorf  
Tel: 043 495 00 00

Rechtsberatung, Mandate und Prozessführung  
[www.rechtkammerlander.ch](http://www.rechtkammerlander.ch)

---

## Allgemeines und Neues zum Winterdienst

Felix Hofstetter, Christoph Gysel, Markus Stalder und Hans Thomi sind dankbar, wenn Sie:

- ❖ die Wendepunkte für den Schneepflug freihalten
- ❖ den Räumungsfahrzeugen den Vortritt lassen
- ❖ bei den Trottoirs Äste und Sträucher aus Ihrem Garten bis auf eine Höhe von 2,5 m zurückschneiden
- ❖ den Schnee vom Vorplatz nicht auf die geräumte Strasse schaufeln.



Mehr auf unserer Homepage bei den Winterbeiträgen unter <http://www.aesch-zh.ch/de/aktuell/saisonhinweis/>

Der Kanton führt die Schneeräumung und das Salzen auf der Dorfstrasse durch. Neu werden unsere Winterdienstmitarbeiter den Kreisel pflügen, da das Fahrzeug des Subunternehmers des Tiefbauamtes mit dem Pfadschlitzen nicht um den Kreisel herum kommt. Gesalzen und gereinigt wird der Kreisel aber weiterhin durch den Kanton.

Die Gehwege entlang der Dorfstrasse, die Bushaltestellen und der neue Radweg nach Arni werden von der Gemeinde sowohl gepflügt, gesalzen wie auch gereinigt.

Der Kanton entschädigt die Gemeinde für Dienstleistungen auf seinen Strassen. Der Vertrag mit dem Tiefbauamt des Kantons Zürich ist aufgrund der neuen Strecken (Radweg und Kreisel) erweitert worden.

Mit der Überbauung des neuen Quartiers Heligenmatt-Feltsch sind auch dort neue Strassen zu unterhalten. Zur Optimierung des Winterdienstes wurde ein zusätzlicher Salzstreuer gekauft.

## ABFALLKALENDER 2016



Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1. Juli: Papierabfuhr	1. Aug: Grünabfuhr	1. Sept: Kehrabfuhr	1. Okt: Kehrabfuhr	1. Nov: Kehrabfuhr	1. Dez: Kehrabfuhr
2. Juli: Papierabfuhr	2. Aug: Grünabfuhr	2. Sept: Kompost & Rest	2. Okt: Grünabfuhr	2. Nov: Kehrabfuhr	2. Dez: Kehrabfuhr
3. Juli: Kehrabfuhr	3. Aug: Kehrabfuhr	3. Sept: Grünabfuhr	3. Okt: Kehrabfuhr	3. Nov: Papierabfuhr	3. Dez: Kehrabfuhr
4. Juli: Kehrabfuhr	4. Aug: Kehrabfuhr	4. Sept: Grünabfuhr	4. Okt: Kehrabfuhr	4. Nov: Kehrabfuhr	4. Dez: Kehrabfuhr
5. Juli: Kehrabfuhr	5. Aug: Kehrabfuhr	5. Sept: Grünabfuhr	5. Okt: Kehrabfuhr	5. Nov: Kehrabfuhr	5. Dez: Kehrabfuhr
6. Juli: Kehrabfuhr	6. Aug: Kehrabfuhr	6. Sept: Grünabfuhr	6. Okt: Kehrabfuhr	6. Nov: Kehrabfuhr	6. Dez: Kehrabfuhr

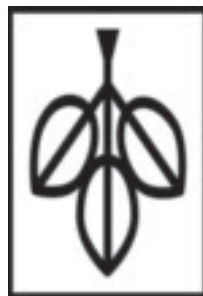
Im Jahresendkuvert werden Sie, wie jedes Jahr, den Abfallkalender 2016 erhalten. Bitte beachten Sie:

- Die Kehr- und Grünabfuhr erfolgt jeweils ab 12.30 Uhr
- Leuchtmittel, z.B. Lichtröhren, können bei der Abfallsammelstelle gratis abgegeben werden.
- Kunststoff-Kaffeekapseln gehören in den Kehr und nicht in die Nespresso-Kapselsammlung.
- Schaumweinflaschen sind im Bruchglas zu entsorgen, nicht als Ganzglas-Flaschen.

### Entsorgung des Häckselguts

Das Häckseln ist als Dienstleistung für Gartenbesitzer gedacht, welche das Häckselgut als Mulch- oder Kompostgrundlage weiterverwerten.

Es wird deshalb kein Häckselgut mehr abgeführt. Wenn Sie keine Verwendung im eigenen Garten haben, dürfen Sie die Äste gebündelt der Grünabfuhr mitgeben. Grössere Mengen müssen privat abgeführt werden.



Haben Sie Fragen dazu? Rufen Sie Felix Hofstetter an: Tel. 079 242 77 43



## Neues Gemeinschaftsgrab im Friedhof Birmensdorf

Der Friedhof Birmensdorf verfügt seit längerer Zeit über ein einfach gestaltetes Gemeinschaftsgrab, bei dem nur Bestattungen ohne Namensangabe möglich sind. Diese Lösung vermag den heutigen Ansprüchen nicht mehr zu genügen. Auch Anfragen aus der Bevölkerung haben den Zweckverband Friedhof Birmensdorf-Aesch dazu bewogen, ein neues Gemeinschaftsgrab mit Namensbeschriftung zu erstellen.

Deshalb beschloss die Friedhofkommission Anfangs 2015, die Planung in Angriff zu nehmen und beauftragte Roman Berchtold, Landschaftsarchitekt in Zürich, mit der Begleitung des Vorhabens und der Ausarbeitung eines Vorschlages für die Gestaltung des Grabes. Im September 2015 konnte mit dem Bau der Anlage begonnen werden. Die Kosten für das neue Gemeinschaftsgrab wurden mit Fr. 89'000.00 budgetiert.

Am neuen Standort entstand ein stimmungsvolles, schlichtes und langfristiges Gemeinschaftsgrab, welches bei Bestattungsfeiern auch für die Trauernden genug Platz bietet.

Die Namen der Bestatteten werden auf den schräg angehobenen Steinplatten eingraviert. Der Streifen hinter diesen Platten steht für Blumenschmuck zur Verfügung. Zwei neu aufgestellte Sitzbänke laden zum Verweilen ein. Die biologisch abbaubaren Urnen werden in der davor liegenden Rasenfläche beigesetzt. Das neue Gemeinschaftsgrab bietet Platz für rund 400 Bestattungen und dürfte damit den Bedarf für etliche Jahre abdecken.

Der Zweckverband Friedhof Birmensdorf-Aesch erachtet das neue Gemeinschaftsgrab als sehr passend und dankt Roman Berchtold für die kompetente Beratung sowie den beteiligten Firmen Lüscher Gartenbau AG, Roger Gut AG und Giovanni Albertini AG Natursteine für die sorgfältige Ausführung. Ab Anfang 2016 sollen im neuen Grab die ersten Beisetzungen stattfinden.



von links:  
Roland Helfenberger,  
Gemeinderat Aesch /  
Daniela Suppiger,  
Sekretariat Zweckverband  
Friedhof Birmensdorf-  
Aesch / Ringo Keller,  
Gemeinderat Birmensdorf  
beim neuen Gemein-  
schaftsgrab

## Gratulation von Jubilaren in der Limmattaler Zeitung 2016

Bei einem runden Geburtstag ab 80 sowie bei besonderen Hochzeitsjubiläen veranlasst die Gemeinde eine Gratulationsanzeige in der Limmattaler Zeitung.

Alle Jubilaren, die **keine** Gratulation **in der Limmattaler Zeitung** wünschen, melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung.

Sollten Sie zu den Jubilaren gehören und eine **Adresssperre** eingerichtet haben, wird Ihnen in der Limmattaler Zeitung nicht gratuliert. Sie bekommen aber auch keine Einladungen zu Altersveranstaltungen. Möchten Sie trotzdem gerne **Einladungen und Informationen von der Pro Senectute, dem Frauenverein usw.** erhalten, so rufen Sie bitte die Gemeindeverwaltung an oder kommen Sie vorbei.

Alle Jubilaren erhalten diese Informationen auch in einem persönlichen Schreiben.

## Freie 3,5-Zimmer-Alterswohnung im Mättlihof

Die Stiftung Wohnen im Alter Aesch vermietet in der Überbauung Mättlihof ab 1. Januar 2016 eine

### **3 ½ Zimmer Parterre - Wohnung**

Mietzins Fr. 1'770.00 exkl. ;NK Fr. 250.00

Die Wohnung ist alters- und behindertengerecht ausgebaut. Die Mitbenutzung des Mättlihofsälis, des Massageraums und der Fitnessgeräte sowie der gepflegten Umgebung (inkl. Pflanzgarten) sind im Mietzins inbegriffen.

Das im Haus wohnhafte Hauswartehepaar bietet Unterstützung und organisiert Betreuung in verschiedenen Lebenslagen.

Der Mättlihof liegt in Fussdistanz zu Einkaufsmöglichkeiten, Bushaltestelle, Coiffeur, Bibliothek, Restaurant und Gemeindeverwaltung.

Interessenten für eine Besichtigung melden sich bei Familie Blum :  
Telefonnummer 079 403 41 43

## **Jeroniya Arul** **Lernende Kauffrau öffentliche Verwaltung**



Mein Name ist Jeroniya Arul. Ich bin 15 Jahre alt und wohne in Schlieren. In der Freizeit spiele ich Keyboard im Musikverein in Schlieren.

Diesen August habe ich meine Lehre als Kauffrau begonnen. Während der Lehrzeit werde ich alle Abteilungen der Gemeindeverwaltung durchlaufen. Ich bedanke mich bei der Gemeinde, dass sie mir die Möglichkeit gibt, die Lehre hier in Aesch zu absolvieren.

Ich freue mich, Sie persönlich am Schalter kennenzulernen.

## **Neue Landeskarten für die Region Zürich**

Die ersten beiden Blätter der neuen Landeskarte 1:25 000 für die Region Zürich sind erschienen, namentlich Zürich (1091) und Hörnli (1093).



Die neue Landeskarte ist verlässlich, leicht lesbar, intelligent und besticht durch eine hohe grafische Qualität.

Weitere Informationen unter [www.swisstopo.ch/NLK](http://www.swisstopo.ch/NLK)

## Gratulationen der Aescher Jugend

Der Gemeinderat gratuliert allen jungen Aescherinnen und Aeschern, die im Jahr 2015 an Wettkämpfen teilgenommen und grössere und kleinere Erfolge erzielt haben. Einzelne haben mit ihren Talenten und sportlichen Fähigkeiten brilliert:

### **Simon Scheuchzer**

im Curling-Team „Cherry Rocker“

Das Curling-Team „Cherry Rocker“ hat ihren Titel im letzten Winter mit Bravur verteidigt und ist zum zweiten Mal Schweizermeister geworden!

Claudio Blaser, **Simon Scheuchzer**,  
Simon Künzli und Xenia Schwaller



**Philipp Hofstetter** ist  
mit Natalie Cremar  
Schweizermeister im 10-Tanz  
und Vize-Schweizermeister in  
Standard und Latein

Sie sind beide Schüler der  
Kunst- und Sportsekundar-  
schule Zürich. An den  
Schweizermeisterschaften in  
Lausanne ertanzten sie sich  
einmal Gold und zweimal  
Silber.

Natalie Cremar und Philipp Hofstetter haben soeben das Austrian Open von Wien ausgetragen und starten im Dezember am Maribor Open in Slowenien. Viel Glück !

Mit 26 von 35 Punkten wurde **Sereina Hänni** beste Aescherin beim **Knabenschiessen 2015**. Als beste Aescher schossen **Thierry Broye** und **Finn Harbeke** je 29 Punkte.

Folgende Aescher Sportlerinnen und Sportler haben einen Podestplatz erreicht:

#### **Hallenwinterwettkampf Final AZO, Bonstetten**

Jahrgang 2000	Cyrill Hofstetter	1. Rang
---------------	-------------------	---------

#### **De schnällscht Säuliäntler**

Jahrgang 1999	Karl Theus	1. Rang
Jahrgang 2001	Milian Jiménez	3. Rang
Jahrgang 2002	Anthony Geissbühler	2. Rang
Jahrgang 2008	Nelio Scherrer	1. Rang

#### **Jugendspieltag AZO, Hausen am Albis**

Jahrgang 2001/2002	Milan Jiménez	1. Rang
	Anthony Geissbühler	2. Rang
Jahrgang 2007/2008	Tim Niederbacher	3. Rang

#### **Kant. Jugendsporttag, Obfelden**

Jahrgang 2001	Pascale Hofstetter	1. Rang
Knaben Pendelstafette	Aesch 5	1. Rang
Knaben Pendelstafette	Aesch 3	2. Rang
Korbball	Aesch 1	2. Rang
Linienball	Aesch 2	1. Rang
Jägerball	Aesch 4	1. Rang
Jägerball	Aesch 5	3. Rang

Die Veranstalter von Jugendanlässen werden gebeten, die Ergebnisse von Wettkämpfen jeweils der Gemeindeverwaltung zu melden. Vielen Dank!

## Feuerwehr Birmensdorf-Aesch

### Altersrücktritte

Die Aescher Daniel Hofstetter und Adrian Kümmerli treten per Ende 2015 aus der Feuerwehr Birmensdorf-Aesch zurück, weil sie mit Erreichen des 50. Altersjahres reglementarisch ausscheiden.

Daniel Hofstetter wie auch Adrian Kümmerli sind im Jahre 1987 in die Feuerwehr eingetreten, damals noch die Feuerwehr Aesch. Nachdem die beiden Feuerwehren Birmensdorf und Aesch zusammengelegt wurden, wechselten Adrian Kümmerli und Daniel Hofstetter beide in den 2. Zug, den Aescher Zug.

An dieser Stelle sei im Namen der Gemeinde Aesch Adrian Kümmerli und Daniel Hofstetter ein ganz herzliches Dankeschön ausgesprochen für deren Treue zur Feuerwehr. Ihren Einsatz zu Gunsten der beiden Gemeinden haben sie mit viel Herzblut ausgeübt.

Daniel Hofstetter ist als Kommandant Stellvertreter auch Mitglied der Feuerwehrkommission Birmensdorf-Aesch, dem politischen Gremium der Feuerwehr, aus der er ebenfalls per Ende 2015 ausscheiden wird. Seine Feuerwehrkarriere sei hier exemplarisch anhand seiner Beförderungen aufgezichnet: 1987 Eintritt als Soldat, 1994 Korporal, 1995 Wachtmeister, 2002 Leutnant, 2004 bis 2015 Oberleutnant und Kommandant Stellvertreter. Im Kommando hatte Daniel Hofstetter stets ein Auge für die Kameradschaft, den Nachwuchs und die Jugendfeuerwehr. Für dies sei ihm speziell gedankt.

Die Feuerwehr Birmensdorf-Aesch sucht Frauen und Männer, die gerne diese spannende Tätigkeit freiwillig ausüben wollen. Mädchen und Knaben im Jugendalter können Mitglied der Jugendfeuerwehr werden.

Melden Sie sich beim Sekretariat der Feuerwehrkommission in Birmensdorf, Tel. 044 739 12 12.

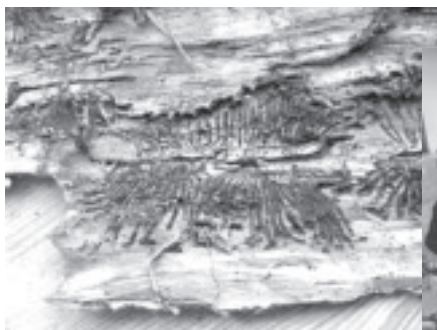


*Diego Bonato,  
Gemeinderat Aesch und Polizeivorstand*



## Impressionen vom Gemeinderundgang

Am 24. Oktober 2015 haben rund 40 Personen an der Grenzbegehung von Aesch teilgenommen. Hier einige Eindrücke:



## **Erweiterung und Stabilisierung der Holzschnitzelheizung im Werkgebäude**

Die bestehende Holzschnitzelheizung im Werkgebäude bedient die Schulanlage, das Mehrzweckgebäude, das Werk- und Feuerwehrgebäude sowie den Pavillon. Im Mehrzweckgebäude befindet sich eine alte Oelheizung, die zum Einsatz kommt, wenn die Schnitzelheizung ausfällt oder in Übergangszeiten, wenn sporadisch und schnell geheizt werden muss (April, Mai, September).

Der Gemeinderat hat beschlossen zur Optimierung einen Wasserspeicher im ehemaligen Kartonraum der Abfallsammelstelle einzubauen. Der Wasserspeicher wird bei allen Holzschnitzelheizungen als Ergänzung empfohlen. Die Schnitzelfeuerung und Abgaswerte werden verbessert, was zur Stabilisierung der Holzschnitzelheizung beiträgt.

Die Kapazität des Holzschnitzelkessels reicht aus, um auch die grösseren Projekte (Mehrzweckgebäude und Turnhallen), die allfällig zu einem späteren Zeitpunkt in Angriff genommen werden, zu versorgen.

Die Gesamtkosten für die Installation und Inbetriebnahme von zwei Wassertanks mit rund 9 m3 Speichervolumen inkl. Wärmezählern belaufen sich auf rund Fr. 72'000.00, woran die Primarschulgemeinde einen Beitrag von Fr. 40'000.00 leistet.

Der Wasserspeicher wird in diesen Tagen installiert.

## **Ersatz von Hauswasserzählern**

Wasseruhren (Hauswasserzähler) sollten generell nach rund 20 Jahren Betriebsdauer ersetzt werden. Seit 2012 montiert die Firma Baur Haustechnik AG, Birmensdorf, im Auftrag der Wasserversorgung Aesch, jährlich rund 50 neue Wasserzähler in den Privathaushalten.

Die betroffenen Hauseigentümer werden von der Firma Baur AG direkt angeschrieben. Die Kosten für den Ersatz übernimmt die Gemeinde.



## Zur Erinnerung

### Bewilligungsfreie Verkaufssonntage

Vier Sonn- oder Feiertage im Jahr können bestimmt werden, an welchen Arbeitnehmer bewilligungsfrei beschäftigt werden dürfen.



Diese Regelung gilt **NICHT** für Landwirtschaftsbetriebe.

Die Gemeinde Aesch wird den **1. Mai 2016 als bewilligungsfrei** bezeichnen. Sollten weitere Verkaufssonntage von unseren ortsansässigen Handels- und Gewerbebetriebe geplant sein, bitten wir um Mitteilung an die Gemeindeverwaltung (043 344 10 10).



### Abrechnungen 2015

Personen, welche Entschädigungsansprüche aus **einer Behörden- und Kommissionstätigkeit** haben, werden gebeten, diese **bis 8. Dezember 2015** bei der Finanzverwaltung geltend zu machen. Ein entsprechendes Formular ist auf der Homepage verfügbar. Alle Behördenmitglieder erhalten ein separates Schreiben.



Ansprüche aus Auftrags- und Vertragsleistungen für das Jahr 2015 sind bis spätestens **15. Januar 2016** der Gemeinde in Rechnung zu stellen.



### Brandgefahren in der Weihnachtszeit

Brennende Kerzen auf Weihnachtsbäumen und Adventskränzen stellen in der Weihnachtszeit ein erhöhtes Feuerisiko dar. Für glückliche und brandfreie Feiertage reichen einfache, wirksame Sicherheitsmassnahmen.

Tipps auf unserer Homepage bei den Winterbeiträge unter <http://www.aesch-zh.ch/de/aktuell/saisonhinweis/>

Wie bereits informiert, kommt das Mitteilungsheft ab 2016 in einem neuen Kleid daher. Hier die wichtigsten Neuerungen:

### Saisonale Hinweise

Alle Texte, die regelmässig in den Gemeindemitteilungen erscheinen, sind neu mit einem sog. QR-Code versehen. Damit können Personen, die auf ihrem Handy eine entsprechende Applikation installiert haben, direkt auf die ausführlichen Texte zugreifen. Diese Texte sind auch über unsere Homepage abrufbar:

**QR-Code:**



**Homepage:**

<http://www.aesch-zh.ch/de/aktuell/saisonhinweis/>

### Erscheinungsdaten und Eingabefristen

Das Mitteilungsblatt erscheint jeweils Ende Januar, März, Mai, Juli, September und November, d.h. in regelmässigen Abständen von zwei Monaten.

Die Beiträge sind immer bis zum 10. Tag des Monats, in welchem das Mitteilungsheft erscheint, einzureichen.

### Beiträge von Vereinen und Institutionen

Gemeinnützige Organisationen und Vereine, welche bisher regelmässig im Mitteilungsheft publiziert haben, müssen ihre Beiträge künftig in einem Word-Dokument einreichen. Die Beiträge werden von der Druckerei Rüegg Media AG layoutet. Bilder sind separat im PDF-Format mitzuliefern.

Es besteht auch die Möglichkeit, bereits gestaltete Plakate oder Flugblätter zu veröffentlichen.

### Werbung für kommerzielle Anlässe von allgemeinem Interesse

Aescher Veranstalter von kommerziellen Anlässen von allgemeinem Interesse für die Aescherinnen und Aescher dürfen weiterhin kostenlos Werbung für diese Anlässe platzieren.

### Folgende Voraussetzungen sind zu beachten:

Umfang	½ Seite pro Veranstalter und Mitteilungsblatt*
Ausschreibung von Kursen	erlaubt, sofern Aescher interessiert sein könnten
Firma	muss ortsansässig sein
Anlass	muss in Aesch stattfinden

Im Übrigen gelten die selben Bestimmung, wie für kostenpflichtige Werbung (vgl. nachfolgend).

### **Kostenpflichtige Werbung**

Um einen Vorgeschmack auf die Gemeindemitteilungen 2016 zu bekommen, lesen Sie bitte die Voraussetzungen für kostenpflichtige Werbung im neuen Layout!



## INSERATE

Ab dem Januar 2016 ist es möglich, Werbung im Mitteilungsblatt zu platzieren. Für einen einwandfreien Ablauf möchten wir auf folgende Punkte hinweisen.

### GRÖSSE

Damit Ihr Inserat in den bestehenden Satzspiegel passt, müssen Sie sich an folgende Formate halten:

¼ Seite	quer: 122 x 46 mm oder hoch: 59 x 92 mm
½ Seite	quer: 122 x 92 mm

### DATEIFORMAT

Damit wir einen problemlosen Ablauf garantieren können, muss das Inserat als druckfertiges PDF angeliefert werden.

Wenn Sie Ihr Inserat mit dem Programm Word erstellen, empfehlen wir Ihnen folgenden Vorgang:

Speichern unter  
Dateityp: PDF

Optionen

PDF-Optionen

✓ ISO 19005-1-kompatibel (PDF/A)



Falls Sie InDesign-PDF-Ausgabeeinstellungen (Joboptions) benötigen, können diese unter:

[www.rueggmedia.ch/downloads](http://www.rueggmedia.ch/downloads)  
heruntergeladen werden.

Die Inserate werden Schwarz/Weiss gedruckt.

## FREQUENZ

---

Das Mitteilungsheft wird alle zwei Monate publiziert: Januar, März, Mai, Juli, September und November.

## FRIST

---

Inserate wie auch Berichte müssen bis spätestens am 10. des Monats (unabhängig vom Wochentag) der Gemeinde druckfertig zugestellt werden.

Falls Ihre Daten nicht korrekt sind, erlauben wir uns, Ihnen diese zur Korrektur zu retournieren.

Beachten Sie, dass die Fristen eingehalten werden müssen und Ihr Inserat bei zu später Anlieferung oder bei Problemen mit Ihren Daten evtl. nicht mehr in der aktuellen Ausgabe erscheinen wird.

## KOSTEN

---

¼ Seite	Fr. 75.00
½ Seite	Fr. 120.00
Ermässigung für ein Jahresabo	30%

## INSERATERSTELLUNG

---

Brauchen Sie Hilfe bei der Erstellung, Umsetzung oder Gestaltung Ihres Inserates, so bietet Ihnen die Rüegg Media AG (Tel. 044 739 10 39) gerne Unterstützung an.

Die Satzkosten belaufen sich auf 120.–/Stunde.

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr 2015/2016

Über die Festtage ist die Gemeindeverwaltung wie folgt geöffnet:

Montag, 21.12.	08.00-12.00 / 14.00-16.00 Uhr
Dienstag, 22.12.	08.00-12.00 / 14.00-18.30 Uhr
Mittwoch, 23.12.	08.00-12.00 / 14.00-16.00 Uhr

Vom Donnerstag, 24.12.2015 bis Sonntag, 03.01.2016 bleibt die Verwaltung geschlossen.

**Bei Todesfällen** sind Frau Trutmann bzw. Frau Engeli jeweils von 10.00 bis 11.00 Uhr unter der Telefonnummer 043 344 10 22 erreichbar.

### Achtung:

Wenn die Gemeindeverwaltung geschlossen ist, können keine Tageskarten abgeholt werden. Bitte reservieren Sie frühzeitig und holen Sie die Karten bis 23. Dezember 2015, 16.00 Uhr ab.

## Öffnungszeiten des Passbüros und des Erfassungszentrums Biometrie über die Weihnachtstage / Jahreswechsel

Geöffnet	21., 22. und 23. Dezember 2015 28., 29. und 30. Dezember 2015
Geschlossen	24. bis 27. Dezember 2015 31. Dezember 2015 bis 03. Januar 2016

## Statistische Angaben

### Baubewilligungen (von Mitte September bis Mitte November)

- Primarschulgemeinde Aesch, Verkleidung der technischen Aufbauten auf dem Dach des neuen Schulgebäudes mit einer Trapezblech-Eindeckung, Verkleinerung des mittleren Fensters im obersten Geschoss und Fortbestand der Pavillons, Kat.-Nr. 1630

- Roland und Rahel Helfenberger, Projektänderung Umnutzung bzw. Umbau Schweinestall und Hirschstall zu Gruppenlaufstall für Pferde, Erstellung eines Holzbretterzauns als Windschutz am Haldenhofweg, Kat.-Nr. 1027
- Josef und Elisabeth Bachmann-Dischl, Verbreiterung eines Fensters und Ersatz des Cheminées mit Schwedenofen an der Eichacherstrasse 20, Kat.-Nr. 1113
- Roland und Rita Theiler, Einbau von zwei grösseren und zwei neuen Dachflächenfenstern an der Haldenstrasse 42 a, Kat.-Nr. 1274
- STWEG Haus Lüscher c/o Architekturbüro Renato Maurizio AG , Anbringen von zwei Firmentafeln bei der Dorfstrasse 10, Kat.-Nr. 1639

## **Einwohnerstatistik per 31. Oktober 2015**

▪ Einwohner (zivilrechtlich):	1'191
▪ Frauen / Männer:	586 / 605
▪ Zunahme vgl. 30.09.2015:	7
▪ Anteil Ausländer/innen in %:	15.11 %

## **Neuzuzüger in Aesch**

- Andry Flurin, Feldstrasse 3
- Itschner Christine, Feldstrasse 50
- Bren Heinz, Feldstrasse 46
- Bren Monika, Feldstrasse 46
- Hoffmann Dennis, Museumstrasse 1
- Jenny Moritz, Feldstrasse 3
- Hossli Isabel, Museumstrasse 5
- Dimitrova Lilyana, Feldstrasse 56
- Ricord François, Feldstrasse 56
- Robinson Ricord Amanda, Feldstrasse 56
- Ricord Leona, Feldstrasse 56
- Fessler Linus, Feldstrasse 3
- Kosican Michal, Dorfstrasse 9

## Zivilstandsnachrichten



### Geburten:

- **Ricord, Charlène Alexandra**, Tochter des Ricord, François Xavier Stéphane und der Robinson Ricord geb. Robinson, Amanda Caroline geboren am 16. September 2015 in Zürich ZH
- **Manfredi, Emily**, Tochter des Manfredi, Fabiano und der Schick, Laure geboren am 07. Oktober 2015 in Zürich ZH



### Trauungen:

-/-

### Todesfälle:

-/-



(Neuzuzüger sowie Geburten und Eheschliessungen dürfen nur mit schriftlichem Einverständnis der betroffenen Personen publiziert werden.)



## Informationen der Primarschule

### Schulwegsicherheit:

Wie Sie in den Mitteilungen der Gemeinde lesen konnten, werden im Zuge der Bauarbeiten Lastwagen über das Chilegässli fahren. Sobald dies der Fall sein wird, werden wir zu folgenden Zeiten einen Lotsendienst ans Chilegässli stellen.

Zeiten des Lotsendienstes:

1. Morgens von 7.30-8.20
2. Mittags von 12.00-12.30
3. Nachmittags von 13.00-13.30 und 15.20-16.00

### Räbeliechtliumzug:



Am 6.11.2015 fand in Aesch der traditionelle Räbeliechtli-Umzug statt. Für das Organisationskomitee und die freiwilligen Helferinnen und Helfer begann der Anlass bereits am Vorabend beim Schnitzen im Schulhaus Nassenmatt. Es war ein gemütlicher Schnitzabend, bei dem fast 300 Räben für die Dekoration der Umzugsrute und der zwei Leiterwagen geschnitzt wurden.

Doch nicht nur das Schnitzen wurde durch freiwillige Helfer unterstützt, auch der Umzug selbst. Nebst der Feuerwehr Birmensdorf-Aesch, die für die Sicherheit während dem Umzug verantwortlich war, halfen dieses Jahr auch die Pfadfinder der Pfadi Flammberg mit, welche ebenfalls mit einem dekorierten Wagen anwesend waren.

Am Abend traf man sich nach einem wunderschönen Herbsttag um 18:00 Uhr bei der Ecke Feldstrasse / Rebacherstrasse.

Nach einer kurzen Begrüssung durch die Präsidentin des Organisationskomitees und einem ersten Lied, setzte sich der Umzug





mit zahlreichen Kindern, Eltern, Grosseltern sowie weiteren Verwandten in Bewegung.

Auf dem Weg Richtung Mättlihof wurde immer wieder Halt gemacht, um gemeinsam die typischen Räbeliechtli-Lieder zu singen.

Beim Mättlihof angekommen gab es an den liebevoll, dekorierten Ständen für jeden ein Wienerli mit Brot und einen feinen Punsch oder Glühwein. Während sich die Kleinen ihre Wurst schmecken liessen, ergab sich zwischen den grossen Umzugsteilnehmern den einen oder anderen Schwatz. Alles in Allem ein gelungener und schöner Abend. Das Räbeliechtlikomitee möchte sich an dieser Stelle nochmals bei allen Helfern und Teilnehmern für den geselligen und schönen Abend bedanken und freut sich bereits auf den nächsten Umzug am 11.11.2016.

Sollten wir Ihr Interesse an diesem tollen Anlass geweckt haben, so unterstützen Sie uns doch nächstes Jahr, damit wir den Umzug in der gleichen Pracht wieder durchführen können. Wir sind immer auf der Suche nach fleissigen Schnitzer/innen, neuen Mitgliedern und Musikern die uns instrumental oder gesanglich begleiten möchten.

Interessenten können sich bei Stephanie Harm unter 076 328 13 12 oder per Mail [stephanie.harm07@gmail.com](mailto:stephanie.harm07@gmail.com) melden.

Herzlichen Dank Ihr Räbeliechtli-Komitee

### **Schulweihnachten:**

Die Weihnachtszeit rückt immer Näher, die Kinder haben schon mit dem üben der Lieder für die Schulweihnachtsaufführung begonnen.

„5 Könige unterwegs nach Bethlehem“ heisst das Musical dass die Kinder dieses Jahr aufführen werden.

Die Aufführung findet am 17. Dezember 2015 um 20.00 Uhr statt. Wir freuen uns auf viele Besucher.

Primarschule Aesch

Petra Mörgeli

Präsidentin

Myrta Neidhart

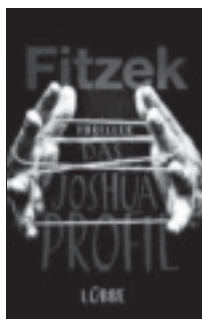
Schulleiterin

## Eine kleine Auswahl unserer Neuerwerbungen



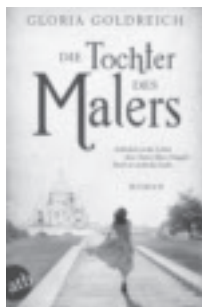
### **Monique Schwitzer: Eins im Anders**

Eines Abends erfährt sie beim Googeln nach ihrer ersten Liebe, dass er sich schon vor fünf Jahren aus dem achten Stock gestürzt hat. Sie ist schockiert, auch über die Tatsache, dass sie ihn gar nicht vermisst hat und beginnt eine Recherche: Sie handelt ihre Liebesbiographie an zwölf Männern ab, die weit mehr als die Namen gemein haben mit den Aposteln, den Gesandten des Glaubens und der Liebe. Und je länger sie schreibt, desto stärker schiebt sich die Rahmengeschichte, ihre aktuelle Liebessituation, ins Zentrum. Es ist ein Spiel mit Leben und Fiktion in einer mitreissend lebendigen Sprache.



### **Sebastian Fitzek: Das Joshua-Profil**

Der erfolglose Schriftsteller Max ist ein gesetzestreuer Bürger. Anders als sein Bruder Cosmo, der in der Sicherheitsverwahrung einer psychiatrischen Anstalt sitzt, hat Max sich noch niemals im Leben etwas zuschulden kommen lassen. Doch in wenigen Tagen wird er eines der entsetzlichsten Verbrechen begehen, zu denen ein Mensch überhaupt fähig ist. Nur, dass er heute noch nichts davon weiss ... im Gegensatz zu denen, die ihn töten wollen, bevor es zu spät ist.



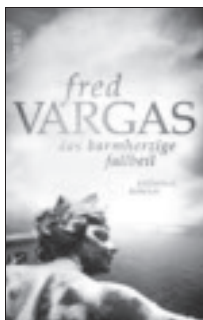
### **Gloria Goldreich: Die Tochter des Malers**

Ein Roman wie ein Gemälde von Marc Chagall: voller Poesie, Träume und Liebe. Paris, 1935: Ida ist die behütete Tochter des Ausnahmekünstlers und eines seiner Lieblingsmotive. Als sie sich in den Studenten Michel verliebt, steht die innige Beziehung zu ihrem Vater auf dem Spiel. Dann wird Frankreich von den Deutschen besetzt, und ihrer Familie droht tödliche Gefahr, was Chagall jedoch in blinder Hingabe an seine Kunst verleugnet. Schon bald muss Ida sich entscheiden – zwischen ihrem eigenen Lebensweg und der Rettung ihres Vaters.



**Mara Andeck: Wenn das Leben dich nervt, streu Glitzer drauf (JUGENDBUCH)**

Tess, 14 Jahre alt, ist Einzelkind - und sie ist es gern. Doch ihre Eltern haben andere Pläne: Gemeinsam mit Opa, Cousin, Onkel und Tante samt deren vier kleinen Kindern sollen alle unter ein Dach ziehen. Ab sofort muss Tess sich dem Projekt Grossfamilie stellen - da ist jede Menge Chaos vorprogrammiert. Als Opa dann auch noch die Aufnahme einer finnischen Austauschschülerin arrangiert, wird alles noch turbulenter. Denn die angekündigte Mia ist eigentlich ein Mika: gross, blond, gut aussehend, schweigsam und eindeutig männlich.



**Fred Vargas: Das barmherzige Fallbeil**

Kommissar Adamsberg ist zurück: Innerhalb weniger Tage werden zwei Leichen in Paris entdeckt. Es scheint keine Verbindung zu geben, bis Jean-Baptiste Adamsberg auf unauffällige Zeichnungen an beiden Tatorten aufmerksam wird. Es stellt sich heraus, dass die Mathematiklehrerin vor ihrem Tod dem labilen Sohn des zweiten Toten, eines Schlossherrn, geschrieben hat. Der Brief führt auf die Spuren einer verhängnisvollen Reise nach Island und in die Untiefen einer Geheimgesellschaft, die sich Robespierre und der Terrorherrschaft während der Französischen Revolution verschrieben hat.

**Erhöhung  
Benutzergebühr  
Bibliothek**

Die Jahresgebühr für die Benutzung der Bibliothek ist seit über 15 Jahren mit Fr. 20.00 gleich geblieben, während Angebot und Service schrittweise erweitert wurden. Der Gemeinderat hat daher beschlossen, die Benutzergebühr für das Jahr 2016 auf Fr. 30.00 anzuheben. Neu wird die Gebühr nicht mehr pro Person, sondern pro Haushalt für ein Kalenderjahr erhoben.

Kinder- und Jugendliche bis 18 Jahre leihen weiterhin gratis aus.

## Mittagstisch an der Sekundarschule Birmensdorf-Aesch

Seit Beginn des Schuljahres 2015/16 führt die Sekundarschule Birmensdorf-Aesch während den Schulwochen am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag einen betreuten Mittagstisch im Musikpavillon. Angangs brachten die Schülerinnen und Schüler ihr Mittagessen selber mit. Auf Wunsch einiger Eltern kocht nun aber die Betreuungsperson Frau Trabiesa vor Ort eine gesunde und vollwertige Mahlzeit, was von den Jugendlichen sehr geschätzt wird. Nach dem Mittagessen haben die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit ihre Hausaufgaben zu erledigen, Musik zu hören oder zu spielen. Das Angebot ist vorerst auf zehn Jugendliche ausgerichtet, es hat aktuell noch freie Plätze!



Irena Trabiesa

Die Sekundarschulpflege und Frau Trabiesa freuen sich über jede neue Anmeldung!  
Das Betriebskonzept, sowie das Anmeldeformular finden Sie auf der Homepage [www.sekbirmensdorf-aesch.ch](http://www.sekbirmensdorf-aesch.ch).

SEKUNDARSCHULPFLEGE BIRMENSODRF-AESCH

---

Musikverein Harmonie Birmensdorf



## Jahreskonzert 2015

Die Harmonie Birmensdorf freut sich, Sie auch in diesem Jahr mit zwei Konzerten, unter dem Motto Schwiizerabig, musikalisch verwöhnen zu dürfen.

- **Birmensdorf**  
Samstag, 28. November 2015, 20.00 Uhr  
Gemeindezentrum Brüelmatt
- **Aesch**  
Samstag, 5. Dezember 2015, 20.00 Uhr  
Gemeindesaal Nassenmatt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Musikverein Harmonie Birmensdorf

[www.mhbirmensdorf.ch](http://www.mhbirmensdorf.ch)

## Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

### Dezember

1.	Senioren-Advent	Bi
2.	Inspiration am Mittwoch – Film (ref.) im GZB	
3./10.	Rorate	Bi/Ui
4.-6.	Samichlausbesuche	Ui/Bi/Ae
6.	Konzert Singkreis	Bi
6.	Ökum. Gottesdienst (ref. Kirche)	Ui
9.	Kinder-Singplausch	Ui
9.	Inspiration am Mittwoch – Tanz	Bi
12.	Kleinkinder-Gottesdienst	Bi
13.	Gaudete-Konzert in Ui, Friedenslicht in Ui und anschl. in Bi	Ui/Bi
16.	Inspiration am Mittwoch (Versöhnungsfeier)	Bi
24.-26.	Weihnachten – Festgottesdienste	Bi/Ui

### Januar

1.	Neujahrsgottesdienst	Ui
3.	Ökum. Einheitsgottesdienst ref. Ki, Aussendung Sternsinger	Bi
6.	Inspiration am Mittwoch – Film	Ui
8./9.	Chicago-Fete 4./5. Kl./Chicago-Fete 6. Kl.	Ui
10.	Tauferinnerungsfeier	Bi
13.	Kinder-Singplausch	Ui
13.	Inspiration am Mittwoch – Tanz	Ui
20.	Inspiration am Mittwoch – „MuT“ (Musik und Text)	Ui
21.	Informationsabend Pfarreise Peru	Ui
27.	Inspiration am Mittwoch	Ui
30.	Kleinkinder-Gottesdienst	Ui

### Februar

3.	Inspiration am Mittwoch – Film	Ui
10.	Kinder-Singplausch	Ui
10.	Ökum. Abendgebete (Taizé) mittwochs in der Fastenzeit	Bi
11.	Infoabend Fastenwochen	Bi
20.	Krankensalbung	Ui

## Regelmässige Gottesdienste und Veranstaltungen

Samstags	Vorabendgottesdienst	Bi ab Jan. Ui
Sonntags	Sonntagsgottesdienst	Ui ab Jan. Bi
Mittwochs	Rosenkranz , anschliessend Gottesdienst	Bi ab Jan. Ui
Donnerstags	Gottesdienst	Bi
	<i>Alle 2 Wochen ök. Gottesdienst im Spilhöfler in Ui</i>	
	<i>Letzter des Monats ökumenischer Gottesdienst im AZAB in Bi</i>	
	El-Ki-Singen/Tanzen	Bi
Freitags	El-Ki Singen/Tanzen	Bi

*Beachten Sie bitte besondere Gottesdienstzeiten während Ferien*

Aktuelle Infos und Zeiten siehe im „Forum“ oder unter [www.kath-aesch.org](http://www.kath-aesch.org)



**Agenda der evang. reformierten Kirche**



**Sa, 28. November 2015**

10.00 Uhr Fiire mit de Chliine, ref. Kirche



**So, 29. November 2015**

09.30 Uhr **Singgottesdienst zum 1. Advent**  
**11.00 Uhr Kirchgemeindeversammlung**  
in der Kirchenstube

**Mi, 2. Dezember 2015**

14.00 Uhr **Adventsfeier für Senioren**  
Gemeindezentrum Brüelmatt, Saal B+C

**Mi, 2. Dezember 2015**

19.30 Uhr **Filmabend im GZB**

**So, 6. Dezember 2015**

09.30 Uhr Gottesdienst zum 2. Advent  
17.00 Uhr **Adventskonzert Ökum. Singkreis**



**Do, 10. Dezember 2015**

10.00 Uhr Ökumenische Feier zum Advent,  
Alterszentrum am Bach Birmensdorf

**So, 13. Dezember 2015**

kein Morgen-Gottesdienst in der Kirche  
17.00 Uhr **Kinderweihnachtsfeier**, ref. Kirche

**So, 20. Dezember 2015**

09.30 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent, ref. Kirche  
**19.30 Uhr Abendgottesdienst in Aesch**



**Do, 24. Dezember 2015**

21.30 Uhr weihnachtliche Orgelmusik  
22.00 Uhr **Christnacht-Gottesdienst**, ref. Kirche

**Fr, 25. Dezember 2015**

09.30 Uhr **Weihnachtsgottesdienst**, ref. Kirche  
mit Abendmahl

**So, 27. Dezember 2015**

09.30 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche

**So, 3. Januar 2016**

09.30 Uhr **Ökum. Gottesdienst „Einheit der Christen“**, ref. Kirche



**Di, 6. Januar 2016**

18.00 Uhr **Dreikönigssingen**, ref. Kirche

**So, 10. Januar 2016**

09.30 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche

**Mi, 13. Januar 2016**

19.30 Uhr **Filmabend im GZB**

**So, 17. Januar 2016**

09.30 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche  
**20.00 Uhr Abendgottesdienst in Aesch**



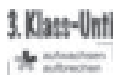
**So, 24. Januar 2016**

09.30 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche



**Do, 28. Januar 2016**

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst  
unter katholischer Leitung, Alterszentrum am Bach



**So, 31. Januar 2016**

09.30 Uhr **Familien-Tauf-Gottesdienst**  
mit den Kindern von 3.Klass-Unti, ref. Kirche

**So, 7. Februar 2016**

09.30 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche  
**19.30 Uhr Abendgottesdienst in Aesch**



**Sa, 13. Februar 2016**

10.00 Uhr Fiire mit de Chliine, ref. Kirche

**So, 14. Februar 2016**

09.30 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche

reformierte  
kirche birmensdorf-aesch



## *Adventsfeier*

*Herzlich eingeladen sind alle ab AHV-Alter*

**Mittwoch, 2. Dezember 2015, 14 Uhr**  
**Gemeindezentrum Brüelmatt, Saal B+C**

- ★ Kinder der Primarschule Aesch singen Lieder ★
- ★ Gedanken zum Advent von Pfarrer Carl Schnetzer ★
- ★ Advents- und Weihnachtslieder mit Frau Killian am Klavier ★
- ★ Feiner Zvieri und gemütliches Beisammensein ★

Für Fahrdienst bitte telefonische Anmeldung beim Sekretariat, 044 737 21 35

*Das Vorbereitungsteam und Pfr. C. Schnetzer freuen sich auf Sie.*



# Konzert mit dem Trio Gagliano



Die Uitiker Geigerin Romaine Bolinger, der in Bregenz geborene Cellist Payam Taghadossi und der Berner Pianist Alexander Boeschoten bilden seit 2009 ein bereits international erfolgreiches Klaviertrio. Die beiden Streichinstrumente stammen aus der Werkstatt der neapolitanischen Familie Gagliano (18. / 19. Jhd.).

## **Programm:**

**Schumann Klaviertrio Nr. 1 in d-Moll op. 63**

**Brahms Klaviertrio Nr. 1 in H-Dur, op. 8, Erstfassung (1854)**

Dazwischen lesen Mitglieder der Kulturkommission Aesch aus Tagebüchern und Briefen von Robert und Clara Schumann und Johannes Brahms.

**Samstag, 30. Jan. 2016, 20:00 Uhr**  
**Aesch ZH, Gemeindesaal Nassenmatt**

Eintritt 20.-, Abendkasse ab 19:30 Uhr, Barbetrieb



Auf dem geschmückten Brunnenhof findet der romantische **Weihnachtsmärkt mit 25 Ständen** statt. Ein vielfältiges Angebot wartet auf Käufer: Adventskränze, Gestecke, Backwaren, Gemüse und Obst, Informationen und Produkte zur Wickelfixation, originelle Geschenkideen und liebevoll hergestelltes Kunsthandwerk, u.a. mit der Motorsäge hergestellte Weihnachtsskulpturen, Edelrostdeko, Spruchschilder etc.

Bitte beachten Sie doch den Flyer: Einige Märtfahrer kommen nur am Freitagabend.

Das **Märtbeizli** (geführt vom Sportclub) bietet an beiden Tagen warme Speisen an. Am Freitagabend: Innerschwyzzer Bratchäs. Am Samstagmittag: Pouletgeschnetzeltes an Currysauce.

An beiden Tagen können Sie sich mit einer feinen Kartoffel-Lauch-Suppe stärken. Die Torten- und Kuchenvielfalt ist gross. Das Beizli ist jeweils länger geöffnet als der Markt dauert...

Am Freitagabend um 17 - 18 Uhr ertönen festliche Klänge des **Trompetenensembles der Musikschule Knonaueramt** unter der Leitung von Thomas Bosshard. Um ca. 18.15 Uhr kommt der **Samichlaus** mit dem Schmutzli und hört sich die Versli und Liedli der Kinder an.

Am Samstagmorgen untermalt **Drehorgelmusik** die schöne Stimmung. Um 11.15 Uhr erzählt Marie-Therese Trost eine **Geschichte für die Kleinen**. Der Treffpunkt ist bei der Eingangstüre zur Gemeindeverwaltung.

Machen Sie doch mit beim **Wettbewerb**: zu gewinnen gibt es drei schöne **Geschenkkörbe** (mit gespendeten Produkten der Märtfahrer) für die Erwachsenen und drei **Adventskalender für die Kinder**. Sie müssen nur Ihren Namen und die Telefonnummer angeben. Versuchen Sie Ihr Glück!

Die Märtfahrer und der Sportclub freuen sich auf Sie!





fv.aesch\_zh@bluewin.ch  
www.frauenverein-aesch.ch

## **Herzlichen Dank für Ihre Treue!**

Wir danken Ihnen Allen sehr herzlich, sei es für helfende Hände, Ihre Teilnahme an Anlässen, Ideen, Kritik, einen Händedruck oder einen guten Wunsch.

Ohne Sie kann der Verein nicht fortbestehen.

Herzlichen Dank!  
Ihr Frauenverein-Vorstand

## **Vorschau aufs 2016**

9. Februar	Führung im Tierspital Zürich; 15 Uhr
15. März	Führung bei Vetterli-Blumen in Jonen; nachmittags
23. März	Osterbastelkurs für Kinder; nachmittags
31. März	Generalversammlung; 19 Uhr
27. Mai	Seniorenreise zum Wasserschloss in Hagenwil
23. Juni	Vereinsreise
16. September	Besichtigung Betriebsfeuerwehr Süd; 19 Uhr
5. Oktober	Abendrundgang im Zoo Zürich; 18.30 Uhr
23. November	Workshop Adventsdekorationen; nachmittags
25./26. November	Märttbeizli
8. Dezember	Mittagessen für Senioren im Advent

am 1. Donnerstag im Monat:

Mittagessen für Senioren im Restaurant Landhus oder Brunnehofsäali

am 3. Donnerstag im Monat:

Gemeinsames Mittagessen (Mahlzeitendienst) im Mättlihof

am 1. Dienstag im Monat: Stubete

Mittwochs und Freitags:

Nordic Walking - Start um 8.15 Uhr beim Brunnehof

Frauenverein Aesch – Chilegässli 11 – 8904 Aesch

## **Babysitter-Kurs**

Bist du in der Oberstufe und möchtest gerne Kinder hüten? Dann besuche unseren Babysitter-Kurs.

**19.3., 2.4. + 9.4.2016**

Jeweils von 16.30-19.30

im **Familienzentrum** an der Breitestrasse 13 in **Birmensdorf**

die Kurskosten betragen **Fr. 70.—**  
nach Abschluss des Kurses erhalten alle Teilnehmer eine  
Kurs-Bestätigung

Anmeldungen an Karin Missfelder, [babysitterliste@gmx.ch](mailto:babysitterliste@gmx.ch)

Tel: 044 777 70 75

**Anmeldeschluss: 14.1.2016**

die Teilnehmerzahl ist begrenzt



# Aufruf für die Übernahme der Jugileitung!

Die Jugendriege Aesch besteht nun seit sehr vielen Jahren und war / ist bei allen Knaben sehr beliebt.

Als Hauptleiter und Präsident sind wir nun bereits seit einigen Jahren für die Jugendriege mit viel Engagement verantwortlich.

Nun suchen wir Nachfolger für die Jugiführung, da wir diese Verantwortung gerne im nächsten Jahr (2016) abgeben möchten.

**Damit die Jugi aber ordnungsgemäss und nach all den Jahren weitergeführt werden kann, sind wir auf EURE HILFE angewiesen!**

**Wer möchte gerne diese wichtige, dankbare Aufgabe übernehmen und mit der Aescher Jugend polysportiv und mit Freude arbeiten?**

Training ist jeweils am Freitag von 17:30h - 19:00h (kleine Jugi) und 19:00h - 20:30h (grosse Jugi). Zudem misst sich die Jugi unter dem Jahr an diversen Anlässen (z.B. Jugendsporttag, Jugendspieltag, Unihockeyturnier) mit anderen Jugendriegen aus dem Kanton.

Bitte helft mit und meldet euch bei uns, damit die Jugi Aesch auch in Zukunft fortbestehen bleibt! Besten Dank.

Reto Peter  
Hauptleiter  
079 531 50 17  
044 710 28 59  
[jerepe@bluewin.ch](mailto:jerepe@bluewin.ch)

Roger Broye  
Präsident  
079 404 78 57  
044 737 26 88  
[broye@bluewin.ch](mailto:broye@bluewin.ch)



**Wollen Sie sich fit halten oder einfach mehr in dieser Richtung oder für die Geselligkeit tun?**



In Aesch gibt es dazu verschiedene Gruppen, die sich regelmässig in der Turnhalle treffen (ohne Schulferien) und wo noch Platz für weitere Interessierte wäre. Auch die Geselligkeit, wandern, velofahren ... gehört gelegentlich zum jeweiligen Programm, ist aber ebenfalls freiwillig. **Kommen Sie doch einmal mitturnen** - finden Sie das für Sie passende:

- **Senifit / Rückenturnen** (Männer): **Di 19.30 - 20.30, verschiedenste Übungen zur Kräftigung und Beweglichkeit**, Alter ab 50 - keine Dauerverpflichtung, sondern wenn es zeit- und kräftemässig passt -  
Leitung Kurt Steiner, 044 737 25 00 / [kustei@bluewin.ch](mailto:kustei@bluewin.ch) - Unkostenbeitrag
- **Männerturnen**: **Do 20.30 - 21.45, Fitness und Spiel**, Alter ab 35 - wenn es zeitlich passt -  
Leitung Martin Flückiger, 044 737 38 10 / [efluecki@bluewin.ch](mailto:efluecki@bluewin.ch) - Unkostenbeitrag
- **Gymnastik-Gruppe** (Frauen) **Mo 8.00 - 9.00**, Alter ab 50 - die Gymnastik-Gruppe betreibt Fit-Gymnastik von Kopf bis Fuss für Frauen (vorübergehend im Saal über der Turnhalle) Einfach vorbeikommen - ohne Voranmeldung - und schnuppern. Keine Vereinsverpflichtungen -  
Leitung Lilian Schlund, Tel 044 400 19 84 / [l.schlund@gmx.ch](mailto:l.schlund@gmx.ch) - Unkostenbeitrag
- **Seniorenturnen** (Frauen, auch Männer willkommen) **Mo 9.00 - 9.50** - weitere Auskünfte von der Leiterin -  
Leitung Lilian Schlund, Tel 044 400 19 84 / [l.schlund@gmx.ch](mailto:l.schlund@gmx.ch) - Unkostenbeitrag
- **Sport-Club** (Frauen) **Mo 20.30 - 21.45** - Wir sind ein Verein von Frauen in durchmischtem Alter aus Aesch und Umgebung, welche sich wöchentlich zu Fitnessübungen und Spielen in der Turnhalle treffen.  
Auch ausserhalb der Turnhalle sind wir aktiv und beteiligen uns am Märt, an der Chilbi und gehen gemeinsam auf Reisen. Die Kameradschaft ist ein wichtiger Teil unseres Vereins und wird durch die verschiedenen Aktivitäten gefördert. Unsere zwei externen Turnleiterinnen halten uns mit abwechslungsreichen Übungen fit.  
Kontaktperson: Silvia Müller, 044 737 08 58 / [muellersil@bluewin.ch](mailto:muellersil@bluewin.ch)

# ADVENTSKONZERT

Nordeuropäische Chormusik

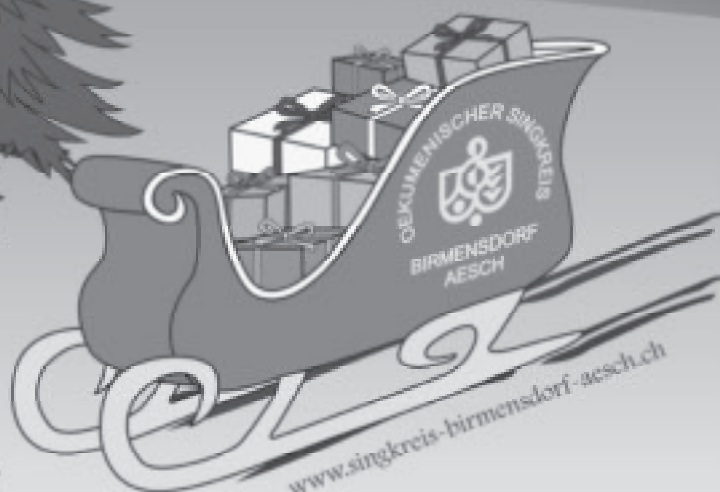
Werke von:

Mendelssohn

Buxtehude

Gade und Grieg

nordische Chorlieder



Reformierte  
Kirche  
Birmensdorf

[www.singkreis-birmensdorf-aesch.ch](http://www.singkreis-birmensdorf-aesch.ch)

Sonntag, 6. Dezember 2015, 17 Uhr

Kollekte (Empfehlung Fr. 20.-) - Türöffnung 16.30 Uhr



# Samichlaus im Mättlihofkafi am 3. Dezember 2015

Liebe Besucher des Mättlihofkafis



Das Mättlihofkafiteam wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit und einen guten Start in das kommende Jahr.

Am 3. Dezember 2015 ist unser Kafi nochmals ab 14.00 Uhr geöffnet und wir freuen uns auf regen Besuch.

Ab 14.45 Uhr besucht uns der bekannte Aescher Samichlaus

und ab 16.00 Uhr spielt eine Schweizerörgeli-Musik für Sie.

Es gibt leckeren Kuchen und speziell an diesem Nachmittag frischen Glühwein.

Kommen Sie vorbei und wir freuen uns auf einen lustigen, gemütlichen und geselligen Nachmittag mit Ihnen.



Herzlichst, Regina Scherrer und das Mättlihofkafi-Team

An folgenden Donnerstagen ist auch im neuen Jahr das **Mättlihofkafi** an der **Hornstrasse 7** von **14.00 bis 17.00 Uhr** geöffnet:

14. Januar 2016  
10. März 2016

28. Januar 2016  
24. März 2016

11. Februar 2016  
14. April 2016



Weiterbilden mit Format



konzentriert – effizient – praxisbezogen

**In zwei Stunden fit für den beruflichen Alltag**

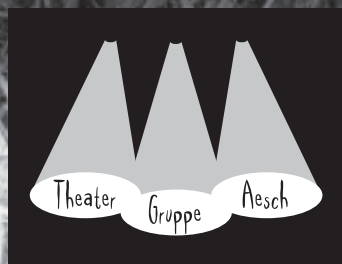
Mit klarer Sprache gekonnt kommunizieren  
15.12.2015 8:00 – 10:00 Uhr

Zeitmanagement und Arbeitstechnik – direkt zum Wesentlichen  
14.12.2015 11:30 – 13:30 Uhr

Weitere Seminare finden Sie unter: [www.zweistunden.ch](http://www.zweistunden.ch)

Zweistunden – Wissen kurzbündig Gernli / Seeliger 710008 Zürich  
Tel. 044 557 40 90 | [info@zweistunden.ch](mailto:info@zweistunden.ch)

**35 Jahre Theater in Aesch**



**Der Vorverkauf startet am Dienstag, 8. Dezember 2015 um 17.30 Uhr. Vorzugsweise kaufen Sie Ihre Sitzplätze Tag und Nacht online im Internet: [www.theater-aesch.ch](http://www.theater-aesch.ch)**

**Zusätzlich können Sie auch telefonisch reservieren: 077 416 24 66**

**08. Dez. 2015: 17.30 - 19.30 Uhr**

**17. Dez. 2015: 18.30 - 19.30 Uhr**

**12. / 20. Jan. 2016: 18.30 - 19.30 Uhr**

# **MILLIONEN IM HEU**

**Ein Chaos neben der Autobahn  
von Hans Gnant**

**16./17./22./23. Januar 2016**

**[www.theater-aesch.ch](http://www.theater-aesch.ch)**



# KINDER FASNACHT

**30.1.2016**  
**Birmensdorf**  
**GZ Brüelmatt**

**13.30 Uhr**  
**Mitmach-Umzug**

**mit**  
**Guggemusig**  
**«Türmlischränzer»**

**13.15 Uhr Treffpunkt beim**  
**Kiesplatz Brüelmatt**

**14-17 Uhr**  
**Maskenball**

**Kinderanimation**  
**& DJ**

**für Gross & Klein**



## ***Senioren-Gruppe***

***„Mitenand isch es schöner“***

Ob Frühling, Sommer, Herbst, Winter,

**wir treffen uns jeden Mittwoch, 14 Uhr vor dem Rest. Landhus**

Gemeinsam spazieren wir auf den vielen schönen Wanderwegen rund um Aesch.

Bei schlechtem Wetter - oder wer nicht wandern möchte

**Treffpunkt, 15 Uhr an unserem Stammtisch im Rest. Landhus**

Es sind alle herzlich Willkommen wir freuen uns!

### Kontakte

Lilo Friedrich  
044 737 10 53  
079 620 07 24

Elsbeth Lienert  
044 737 27 19

## Veranstaltungen

### November 2015

25.11.	Workshop Adventsdekorationen	Frauenverein Aesch
27./28.11.	Weihnachtsmärt	Märtkommission Aesch
27./28.11	Märtbeizli	Sportclub Aesch
28.11.	Jahreskonzert (Birmensdorf)	Musikverein Harmonie
29.11.	1. Advent Sing-GD + Kirchgemeindeversammlung	Ref. Kirchgemeinde

### Dezember 2015

01.12.	Eröffnung Adventsfenster	KuKo Aesch
02.12.	Budgetgemeindeversammlung	Gemeinde Aesch
04.12.	Chlausabend	Männerturnen Asch
05.12.	Jahreskonzert (Aesch)	Musikverein Harmonie
05./06.12.	Unihockeyturnier	Jugi & Mädchenriege Aesch
06.12.	Adventskonzert	Ökum. Singkreis Birmensdorf/Aesch
07.12.	Chlaushöck	Sportclub Aesch
08.12.	Chlausabend „Was hät er im Sack“	SV Birmensdorf + Umg.
09.12.	Mittagessen für Senioren im Advent	Frauenverein Aesch
13.12.	Einweihung Bushaltestelle Heligenmattstr.	Gemeinde Aesch
13.12.	Zürcher Silvesterlauf	Jugi Aesch
17.12.	Schulsilvesterabend	Sekundarschule
17.12.	Schulweihnacht	Primarschule
18.12.	Schulsilvester	Primarschule
21.12. - 01.01.	Weihnachtsferien	

### Januar 2016

02.01.	Neujahrs-Apéro	Gemeinde Aesch
04.01.	Schulbeginn	
06.01.	Inspiration am Mittwoch (Film, Tanz, Musik und Text, Lesen)	Kath. Kirchgemeinde
09./10.01.	Skiweekend	Sportclub Aesch
13.01.	Kinder-Sing-Plausch	Kath. Kirchgemeinde
15.01.	Gewerblerstamm	Gewerbeverein Birmensdorf/Aesch
16./17./22./23.01.	Theatervorführung	Theatergruppe Aesch
29.01.	Vereinsversammlung	Feldschützenverein Aesch
30.01.	Konzert mit Trio Gagliano	KuKo Aesch
30.01.	Kinderfasnacht	Elternforum Birmensdorf

**Das nächste Mitteilungsblatt wird voraussichtlich zwischen dem 25. und 29. Januar 2016 erscheinen. Die Eingabefrist läuft bis 10. Januar 2016 via [einwohner@aesch-zh.ch](mailto:einwohner@aesch-zh.ch) mit Schriftgrösse 14 und Schriftart ARIAL**

## **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Aesch**

Montag	8.00-11.30 / 14.00-16.00 Uhr
Dienstag	8.00-11.30 / 14.00-18.30 Uhr
Mittwoch	8.00-11.30 / 14.00-16.00 Uhr
Donnerstag	8.00-11.30 / 14.00-16.00 Uhr
Freitag	7.00-13.30 Uhr (durchgehend)

## **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr 2015 / 2016**

**Geöffnet** 21., 22. und 23. Dezember, 8.00-11.30 / 14.00-16.00 Uhr

**Geschlossen** 24. Dezember 2015 bis 03. Januar 2016

**Bei Todesfällen** sind Frau Trutmann bzw. Frau Engeli jeweils von 10.00 bis 11.00 Uhr unter der Telefonnummer 043 344 10 22 erreichbar.

## **Telefonnummern / E-Mail-Adressen der Gemeindeverwaltung Aesch**

Zentrale: 043 344 10 10  
Fax: 043 344 10 11  
[gemeindeverwaltung@aesch-zh.ch](mailto:gemeindeverwaltung@aesch-zh.ch)

Einwohnerkontrolle: 043 344 10 20  
[einwohner@aesch-zh.ch](mailto:einwohner@aesch-zh.ch)

Steueramt: 043 344 10 13  
[steueramt@aesch-zh.ch](mailto:steueramt@aesch-zh.ch)

Finanzen: 043 344 10 15  
[karin.engeli@aesch-zh.ch](mailto:karin.engeli@aesch-zh.ch)

Hotline Kabelanlage Aesch 044 396 70 20

Werkgebäude  
„Pikett-Telefon“: 044 777 73 83

(Bitte wählen Sie diese Nummer ausserhalb der normalen Arbeitszeiten nur dann, wenn es sich um einen Notfall handelt, der nicht bis am nächsten Tag oder Montag warten kann.)